





## НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ТЕЛЕГРАММЫ

ХАРЬКОВСКИХ ВЪДОМОСТЕЙ

Отъ международн. телеграфн. агентства

С.-Петербургск. биржа, 4-го Сентября 1880 г.

Цена полтинника — 7 р. 88 к.

Вексельный курсъ на 3 мѣсяца на Лондонъ . . . . . 24<sup>29</sup>/<sub>32</sub> пенс.

Вексельный курсъ на 3 мѣсяца на Амстердамъ . . . . . —

Вексельный курсъ на 3 мѣсяца на Гамбургъ . . . . . 21<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ии. и.

Вексельный курсъ на 3 мѣсяца на Парижъ . . . . . 26<sup>3</sup>/<sub>8</sub> сант.

Вексельный курсъ на 3 мѣсяца на Бельгію . . . . . —

Вексельный курсъ на 15 дн. на Берлинъ . . . . . —

5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % рента . . . . . 100<sup>5</sup>/<sub>8</sub> %

1-й внутр. заемъ св. выигр. 221<sup>1</sup>/<sub>2</sub> р. пок.

II-й " 2 . . . . . 217<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> банк. бнз. 1 выигр. 94<sup>2</sup>/<sub>3</sub> %

5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> " 2 . . . . . 92<sup>1</sup>/<sub>4</sub> %

5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> " 3 . . . . . 93<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> " 4 . . . . . 92<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

Восточ. заемъ 1 выпуск. 90<sup>7</sup>/<sub>8</sub> %

" " 2 . . . . . 90<sup>7</sup>/<sub>8</sub> %

" " 3 . . . . . 90<sup>7</sup>/<sub>8</sub> %

Закл. листы с.-петерб. общ. взамн. поз. кр. 125<sup>3</sup>/<sub>4</sub> р.

Зад. листы хор. земл. банк. 92<sup>1</sup>/<sub>2</sub> кон.

" " харк. 98<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

" " поэт. 94<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

" " моск. 99<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

" " бесар. тавр. —

Акциз с.-п. тульск. земл. —

" " цент. б. р. и. кр. 92<sup>5</sup>/<sub>8</sub> %

" " международнаго банк. 371<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

250 р. Акц. рус. б. выигр. т. 308<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

200 " " хар. зем. б. 278

250 " " поэт. —

225 " " гл. обр. р. ж. д. 264<sup>2</sup>/<sub>3</sub> %

210 " " мос.-раз. —

125 " " ора.-вят. —

100 " " рим.-бол. —

145 " " мос.-брест. —

200 " " р. общ. пар. и. т. —

200 " " об. Кав. и Мери. —

200 " " страховое общ. —

уч. в 1827 г. 965<sup>5</sup>/<sub>8</sub> %

400 " " с.-нет. стр. общ. 278<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

250 " " уч. искуд. —

Банка 2 выпуск. —

250 " " варш. к. б. —

250 " " киевск. пром. б. —

250 " " одесск. ком. —

250 " " азов.-дон. —

Вексельный курсъ изъ Парижа на С.-Петербургъ . . . . . 259

Вексельный курсъ изъ Берлина на С.-Петербургъ на 3 м. 207,60

Вексельный курсъ изъ Берлина на С.-Петербургъ на 3 и. 209,50

Русск. кр. бнз. въ Берлинъ . . . . . 210,70

Настроение денежнаго рынка тихое.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ, 5 сентября. Правительственный Вѣстникъ: Въ раскрытии данному Его Императорскому Величеству на имѣя графа Лорисъ-Меликова, Государь Императоръ изволилъ выразить ему Свою благодарность за всю его дѣятельность и пожаловать орденъ Св. Андрея Первозваннаго.

Вчера, 4 сентября, графъ Лорисъ-Меликовъ возвратился въ Петербургъ.

Морская демонстрація предъ Дульцино начнется 8 сентября.

## ПОСЛѢДНІЯ ИЗВѢСТИЯ.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ, 3 сентября. Правительственная сообщенія.

Переводъ рѣчи, которую китайскій посланикъ И-Юнь-Хоу-Цзенъ произнесъ на Высочайшемъ аудиенціи въ Царскому Селю 10 августа: «Имѣя честь представить Вашему Императорскому Величеству, что при его величествѣ императоръ Китай аккредитовалъ меня своимъ чрезвычайнымъ посланикомъ и полномочнымъ министромъ при дворѣ Величества. Его величество, мой августейший повелитель, поручилъ мнѣ передать Вашему Императорскому Величеству, что онъ одушевленъ искреннимъ желаніемъ, чтобы вопросъ по неутверждению заключенного договора былъ обсужденъ и решенъ въ духѣ со-гласія и справедливости, и твердо на-дѣтъ, что это послужитъ на пользу двухъ имперій, къ вѣщему укрѣпленію между ними дружественныхъ от-ношеній. Его величество поручилъ мнѣ также почитательнѣе выразить Вашему Величеству еще болѣе глубокое желаніе его величества, чтобы небо даровало Вамъ, Государю, счастіе и дол-голѣтіе, при которомъ вся страна Европы и Азіи, видя человѣціе и добродѣтели Вашего Императорскаго Величества, могли бы наслаждаться миромъ». Государь Императоръ, въ отвѣтъ на рѣчь посланика, из-волилъ сказать: «Я очень радъ ви-дѣть у Себѣ представителя Китая. Мон-мандренъ и желаніе тѣ же, какія вы-сказалиъ и посланикъ отъ имѣя Китайскаго правительства. Къ сожалѣнію, дѣйствіе Китайскаго правительства не вполнѣ отвѣчали Моимъ желаніямъ, и Я только теперь получила извѣстіе, что Китайское правительство рѣшило дать удовлетвореніе по всѣмъ Нашимъ требованіямъ. Это можетъ быть хоро-шимъ началомъ для дальнѣйшихъ пе-реговоровъ. Полагаю, что это сдѣлано по представлѣнію его посланика Насколько мнѣ было непрѣятно извѣстіе о приговорѣ бывшаго посла Чу-чу-

Хоу къ смертной казни, настолько из-вѣстіе, что приговоръ этотъ отмѣненъ, мнѣ пріятно. Я уѣзжу черезъ недѣлю, и пусть посланикъ поспѣшитъ сообщить статсъ-секретарю Гирсу пред-ложенія, которыя онъ имѣетъ сдѣлать, такъ какъ статсъ-секретаря Гирса буд-детъ Менъ сопровождать». На это по-сланикъ отвѣтилъ, что передаетъ Ми-нистерству меморандумъ по вопросамъ, требующимъ обсужденія. Затѣмъ Государ-дыѣ изволилъ выйти въ смежную залу, где Ему были представлены: второй секретаря миссіи Лю-Ци-Сянъ и фран-цузскій секретарь Чин-Чанъ. Послѣдній Государь Императоръ спросилъ, гдѣ Ему было изучать французскій языкъ и давно ли здѣсь. Опубликованъ вмѣстѣ съ тѣмъ переводъ Бодханскаго указа о помилованіи Чунь-Хоу, бывшаго посломъ при Россійско-Импера-торскомъ дворѣ, министерство счита-етъ долгомъ сообщить оныи для съ-дѣнія вами, г. поѣздѣніи въ дѣлахъ».

Переводъ сообщенія китай-ской мінистру: «Чунь-Хоу, отъ 21 июня 1880 года. „По-сланикъ отвѣтилъ, что передаетъ Ми-нистерству меморандумъ по вопросамъ, требующимъ обсужденія. Затѣмъ Государ-дыѣ изволилъ выйти въ смежную залу, где Ему были представлены: второй секретаря миссіи Лю-Ци-Сянъ и фран-цузскій секретарь Чин-Чанъ. Послѣдній Государь Императоръ спросилъ, гдѣ Ему было изучать французскій языкъ и давно ли здѣсь. Опубликованъ вмѣстѣ съ тѣмъ переводъ Бодханскаго указа о помилованіи Чунь-Хоу. Бѣльгійский курсъ изъ Парижа на 3 мѣсяца . . . . . 24<sup>29</sup>/<sub>32</sub> пенс.

Вексельный курсъ изъ 3 мѣсяца на Амстердамъ . . . . . —

Вексельный курсъ изъ 3 мѣсяца на Гамбургъ . . . . . 21<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ии. и.

Вексельный курсъ изъ 3 мѣсяца на Парижъ . . . . . 26<sup>3</sup>/<sub>8</sub> сант.

Вексельный курсъ изъ 3 мѣсяца на Бельгію . . . . . —

Вексельный курсъ изъ 15 дн. на Берлинъ . . . . . —

5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % рента . . . . . 100<sup>5</sup>/<sub>8</sub> %

1-й внутр. заемъ св. выигр. 221<sup>1</sup>/<sub>2</sub> р. пок.

II-й " 2 . . . . . 217<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> банк. бнз. 1 выигр. 94<sup>2</sup>/<sub>3</sub> %

5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> " 2 . . . . . 92<sup>1</sup>/<sub>4</sub> %

5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> " 3 . . . . . 93<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> " 4 . . . . . 92<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

Восточ. заемъ 1 выпуск. 90<sup>7</sup>/<sub>8</sub> %

" " 2 . . . . . 90<sup>7</sup>/<sub>8</sub> %

" " 3 . . . . . 90<sup>7</sup>/<sub>8</sub> %

Закл. листы с.-петерб. общ. взамн. поз. кр. 125<sup>3</sup>/<sub>4</sub> р.

Зад. листы хор. земл. банк. 92<sup>1</sup>/<sub>2</sub> кон.

" " харк. 98<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

" " поэт. 94<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

" " моск. 99<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

" " бесар. тавр. —

Акциз с.-п. тульск. земл. —

" " цент. б. р. и. кр. 92<sup>5</sup>/<sub>8</sub> %

" " международнаго банк. 371<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

250 р. Акц. рус. б. выигр. т. 308<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

200 " " хар. зем. б. 278

250 " " поэт. —

225 " " гл. обр. р. ж. д. 264<sup>2</sup>/<sub>3</sub> %

210 " " мос.-раз. —

125 " " ора.-вят. —

100 " " рим.-бол. —

145 " " мос.-брест. —

200 " " р. общ. пар. и. т. —

200 " " об. Кав. и Мери. —

200 " " страховое общ. —

уч. в 1827 г. 965<sup>5</sup>/<sub>8</sub> %

400 " " с.-нет. стр. общ. 278<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

250 " " уч. искуд. —

Банка 2 выпуск. —

250 " " варш. к. б. —

250 " " киевск. пром. б. —

250 " " одесск. ком. —

250 " " азов.-дон. —

Вексельный курсъ изъ Парижа на С.-Петербургъ . . . . . 259

Вексельный курсъ изъ Берлина на С.-Петербургъ на 3 м. 207,60

Вексельный курсъ изъ Берлина на С.-Петербургъ на 3 и. 209,50

Русск. кр. бнз. въ Берлинъ . . . . . 210,70

Настроение денежнаго рынка тихое

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

ВЪ ПАНСИОНЪ  
М. С. МЕВІУСЪ

8 Сентября, послѣ окончания литургіи, будетъ отслужено молебствіе по случаю открытия занятий, которыя начнутся на слѣдующий день. Пріемъ продолжаетъся. Екатеринославская ул., № 21-й. (№153) 5352 2-1.

ОТДАЕТСЯ КВАРТИРА подъ ресторацио, на Старо-Кладбищеской улицѣ, домъ Краченко, № 40. (№4) 5343.-

ПРОДАЮТСЯ по сходной цѣнѣ: фабрикъ, пароходъ съ упаковкою, а также съмъ дамское и мужское. Спросить дворника Бориса Николаева, ул., домъ № 18. (№3) 5346 2-1.

ПРОДАЮТСЯ новый американский РОЯЛЬ и комнатные ЦВѢТЫ разн. сортовъ. Садовая ул., № 9, квартира № 1. (№2) 5349 3-1

Продаются двѣ лошади, городскія, изъ Москавки, по Маринской улицѣ, домъ № 15-я. (№3) 5350.-

Продается пара молодыхъ лошадей, булавой и бурой масти, съ бѣлыми гривами, за 170 руб. Вознесенская улица, домъ Варницкая, квартира № 2-й. (№4) 5299 3-2

По случаю выѣзда въ Харьковъ, мѣщанскаго управлениа, товарича предсѣдателя Харьковскаго Окружнаго суда, Павла Михайловича Полутинскаго, квартированаго четыре года, отдана одна годъ, мѣщица, Павлу Афанасію Котлярову, —терино. (№7) 5348. Павелъ Котляровъ.

Продаются: большое простѣйочное зеркало, пары кондѣльи, лавки и другія лампы, большой люстерь для музыки, охотничіе ружья и французскія кружевы. Рынокъ, рядомъ съ Коммерческимъ клубомъ, домъ № 4-й, квартира № 2-я. (№9) 5351 3-1

ПО СЛУЧАЮ продаются два большихъ ЗЕРКАЛА. Спросить въ Гориновъ, пер., склонъ Рудакова, въ завѣтѣ Гольдберга. (№2) 5336 2-1

ОНАДЪ рѣжеста, завѣтъ Хорбатъ, продаются Контрактская ул., домъ № 11; спросить въ квартире № 4-я. (№2) 5337 2-1

ПОСТИННАЯ МЕВЕЛЬ продаются въ Троицкомъ переулкѣ, домъ Московская, въ верхнемъ этажѣ. (№2) 5338 2-1

ПРОДАЮТСЯ комнаты ЦВѢТЫ, на Николаевъ, ул., въ домѣ № 24. (№3) 5335 6-1

ПОДАЕТСЯ КВАРТИРА, отъ трехъ до пяти комнатъ. Старо-Кладбищеская улица, № 23. (№4) 5339 2-1

ПОДАЕТСЯ ДОМЪ въ наемъ, съ лавками и дворовыми постройками, на выгодныхъ условіяхъ, на Карташевской улицѣ, № 26. (№4) 5340 2-1

На Рымарской ул., въ домѣ Сливницкаго, отдается квартира въ сред. этажѣ, на улицѣ, въ 8-ми комнатахъ, съ кухнею, погребомъ, сараємъ и ледникомъ. (№4) 5353 5-1

На Нѣмецкой ул., домъ Эренбрата, противъ Окружнаго Штаба, отдается квартира въ десяти комнатахъ, со всеми службами. (№3) 4998 10-7

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12 р. МЫШКИ БРЕЗЕНТЫ. (№9) 5235 5-2

На Нѣмецкой ул., домъ № 10. За свѣдѣніемъ обратиться на Жандармскую плош., д. № 1, кварт. № 6, дворники указаютъ. (№5) 5210 6-2

У ЭЙЛАНДТА, на Московской ул., № 27, продаются:

ПЛУГИ венгерскіе отъ 25 р. БОРОПИ луговыя отъ 22 руб. ВЪЛЫКІ колонистскіе отъ 45 руб.

МОЛОТИЛИКИ ручныя отъ 50 руб. ДЕСТИЧНЫЕ ВЪСЫ отъ 15 р. НАСОСЫ отъ 12